

Émile CHANOUX, *Écrits*

Institut d'Histoire de la Résistance en Vallée d'Aoste, Aoste, 1994

INDEX / INDICE

Le numéro des pages se réfère au fichier.pdf allégué des *Écrits* d'Émile Chanoux
Il numero di pagina segnalato si riferisce al file.pdf allegato degli *Écrits* di Émile Chanoux

ÉCRITS	1
<i>Impressions</i>	2
LETTRES	
1. Ébauche manuscrite d'une lettre sans date	3
2. Ébauche manuscrite d'une lettre sans date	3
3. Ébauche manuscrite d'une lettre à M. Anselme Réan, sans date	4
4. Ébauche manuscrite, inachevée, d'une lettre sans date	5
5 Lettre manuscrite du 14 janvier 1924 à l'abbé Joseph-Marie Trèves	7
6 Lettre manuscrite du 22 février 1924 à l'abbé Joseph-Marie Trèves	8
7 Lettre manuscrite du 15 mai 1924 à l'abbé Joseph-Marie Trèves	9
8 Lettre manuscrite à l'abbé Joseph-Marie Trèves, sans date	11
9 Lettre manuscrite du 26 juin 1924 à l'abbé Joseph-Marie Trèves	12
10 Lettre manuscrite du 27 décembre 1924 à l'abbé Joseph-Marie Trèves	14
11 Lettre manuscrite à l'abbé Joseph-Marie Trèves, sans date	15
12 Ébauche manuscrite d'un message à M. Joseph-Marie Alliod, sans date	16
13 Lettre manuscrite du 17 février 1925 à M. Rodolphe Coquillard	16
14 Lettre manuscrite du 8 avril 1925 à M. Mario Norat	17
15 Lettre manuscrite à l'abbé Joseph-Marie Trèves, sans date	18
16 Lettre manuscrite du 6 juillet 1925 à l'abbé Joseph-Marie Trèves	19
17 Lettre manuscrite à M. Gaston Vagneur, sans date	21
18 Lettre manuscrite du 7 septembre 1926 à l'abbé Joseph-Marie Trèves	22

19 Lettre manuscrite du 20 septembre 1926 à l'abbé Joseph-Marie Trèves	23
20 Lettre manuscrite du 3 octobre 1926 à l'abbé Joseph-Marie Trèves	24
21 Lettre manuscrite du 17 octobre 1926 à l'abbé Joseph-Marie Trèves	25
22 Lettre manuscrite du 21 novembre 1926 à l'abbé Joseph-Marie Trèves	26
23 Lettre manuscrite du 12 février 1927 à l'abbé Joseph-Marie Trèves	28
24 Lettre manuscrite du 17 février 1927 à l'abbé Joseph-Marie Trèves	29
25 Lettre manuscrite du 21 avril 1927 adressée aux membres de « La Jeune Vallée d'Aoste »	30
26 Lettre manuscrite du 16 juin 1927 à l'abbé Joseph-Marie Trèves	31
27 Lettre manuscrite du 20 juin 1927 à l'abbé Joseph-Marie Trèves	32
28 Lettre manuscrite du 25 avril 1929 à l'abbé Joseph-Marie Trèves	33
29 Lettre manuscrite du 6 mai 1929 à l'abbé Joseph-Marie Trèves	35
30 Lettre manuscrite du 26 mai 1929 à M. Mario Norat	36
31 Lettre manuscrite du 29 mai 1929 à l'abbé Joseph-Marie Trèves	37
32 Ébauche manuscrite de la lettre du 6 juin 1929 à M. Mario Norat	38
33 Lettre manuscrite du 9 juin 1929 à M. Mario Norat	39
34 Billet manuscrit à M. Mario Norat, sans date	39
35 Lettre manuscrite du 12 juin 1929 à l'abbé Joseph-Marie Trèves	40
36 Lettre manuscrite du 6 juillet 1929	41
37 Ébauche manuscrite, inachevée, de la lettre du 17 juillet 1929 à l'abbé Joseph-Marie Trèves	42
38 Lettre manuscrite du 21 août 1929 à M. Mario Norat	43
39 Lettre manuscrite du 26 août 1929 à l'abbé Joseph-Marie Trèves	45
40 Lettre manuscrite du 16 décembre 1929 à l'abbé Joseph-Marie Trèves	47
41 Deuxième partie d'une lettre manuscrite à l'abbé Joseph-Marie Trèves	49
42 Ébauche manuscrite de la lettre du 7 décembre 1930 au Père Alphonse Commod	50

43 Autre ébauche manuscrite de la lettre du 7 décembre 1930 au Père Alphonse Commod	53
44 Lettre dactylographiée du 1 ^{er} janvier 1931 au Père Alphonse Commod	55
45 Carte postale militaire du 13 avril 1943 à M. Angelo Negri	59
46 Lettre manuscrite du 8 août 1943	59

ESSAIS

1 Deux ébauches manuscrites, sans date, d'un dialogue sur l'idée de patrie	60
2 Texte manuscrit, sans date <i>Le Cri de l'Âme</i>	70
3 Ébauche manuscrite, sans date, d'un aperçu sur la nécessité d'une réforme démocratique de l'État, écrite au verso d'un calendrier de l'année 1924	93
4 Considérations sur les raisons du prestige d'un peuple, développées dans deux pages manuscrites, inachevées, d'un essai aujourd'hui perdu	100
5 Texte dactylographié, sans date, d'un essai sur le thème du régionalisme, que « La Jeune Vallée d'Aoste » avait envisagé de publier <i>Le Régionalisme</i>	101
6 Trois notes manuscrites, sans date, en vue de causeries sur le thème du régionalisme <i>Du Régionalisme</i>	116
7 Texte dactylographié, sans date, du discours tenu par Émile Chanoux à l'occasion de sa réception dans l'Académie Saint-Anselme, 1936 <i>Le Ru de Champlong-sur-Villeneuve</i>	120
8 Ébauche manuscrite, sans date, inachevée, d'un aperçu sur le fédéralisme <i>Du fédéralisme</i>	132
9 Écrit dactylographié, sans titre et sans date, destiné à une causerie, sur le rôle de la Suisse dans la renaissance de l'Europe	137
10 Ébauche manuscrite, sans date, d'un aperçu sur le futur de l'économie valdôtaine <i>Regard sur l'avenir des problèmes économiques valdôtains</i>	140
11 Rédaction manuscrite, sans date, des premières pages de la relation <i>Essai d'organisation administrative de notre pays</i>	148
12 Ébauche manuscrite, sans date, d'une relation au sujet d'un projet de reconstruction administrative et économique de la Vallée d'Aoste libérée, selon les principes du fédéralisme intégral	150
« A. Essai sur l'organisation administrative de notre Pays »	151

« B. De l'organisation industrielle-commerciale »	158
« C. De l'organisation économique de la vie valdôtaine »	161
13 Ébauche manuscrite, sans date, d'un aperçu sur l'eugénisme <i>De l'eugénisme en Vallée d'Aoste</i>	177
14 Texte dactylographié, sans date, avec des corrections autographes, proposé par Chanoux en vue de la rédaction de la déclaration des droits des populations alpines <i>Dichiarazione dei diritti delle popolazioni alpine</i>	184
15 Ébauche manuscrite, sans date, de l'introduction à un essai sur le fédéralisme et sur l'opposition entre absolutisme et démocratie	185
16 <i>Federalismo ed Autonomie</i> , 1944	187
Nota: il testo è diverso da quello pubblicato nella raccolta delle opere di Chanoux, trattandosi della versione manoscritta	
Note : le texte diffère de celui publié dans le recueil des Œuvres de Chanoux ; Il s'agit, en effet, de la version manuscrite (Archives Institut d'histoire de la Résistance et de la société contemporaine en Vallée d'Aoste, Aoste)	
17 Texte dactylographié d'un appel-manifeste, sans date, pour la renaissance du peuple valdôtain <i>L'Esprit de Victoire</i>	208
ARTICLES	211
1 Article signé Cha. E., publié dans « La Vallée d'Aoste » le 5 mai 1923 <i>Pour notre Patrimoine Linguistique</i>	211
2 Ébauche manuscrite, inachevée, sans date <i>À propos des barbarismes du français Valdôtain</i>	212
3 Article signé Chan. E., publié dans « La Vallée d'Aoste » le 26 mai 1923 <i>Pour nos Écoles</i>	213
4 Ébauche manuscrite, sans date <i>L'Umanità</i>	214
5 Article signé Chan. E., publié dans « La Vallée d'Aoste » le 2 juin 1923 <i>Région et Patrie</i>	216
6 Ébauche manuscrite, sans date <i>Pour nos Écoles</i>	217
7 Article signé Chan. E., publié dans « La Vallée d'Aoste » le 23 juin 1923 <i>Pour nos Écoles</i>	219
8 Ébauche manuscrite, sans titre et sans date, d'un écrit sur le rôle de la	

Jeunesse catholique	220
9 Ébauche manuscrite, sans date <i>Fino alla Becca di Nona</i>	221
10 Ébauche manuscrite, sans date, du compte rendu inédit de la brochure « Une injustice qui crie vengeance ! », par l'abbé Joseph-Marie Trèves, publiée en 1923 <i>Une injustice qui crie vengeance</i>	222
11 Article signé Chan. E., publié dans « La Vallée d'Aoste » le 4 août 1923 <i>L'Avenir</i>	223
12 Article signé Chan. E., publié dans « La Vallée d'Aoste » le 25 août 1923 <i>Pour la lutte</i>	224
13 Article signé Chan. E., publié dans « La Vallée d'Aoste » le 1 ^{er} septembre 1923 <i>Nos Maîtresses</i>	225
14 Article signé Chan. E., publié dans « La Vallée d'Aoste » le 29 septembre 1923 <i>Le Parc National du Grand-Paradis</i>	226
15 Article signé Chan. E., publié dans « La Vallée d'Aoste » le 6 octobre 1923 <i>Simple considérations sur « Première Moisson » de Marius Leman</i>	228
16 Ébauche manuscrite signée, sans date <i>Pour nos Écoles</i>	229
17 Article signé Chan. E., publié dans « La Vallée d'Aoste » le 29 décembre 1923 <i>Pour l'École</i>	231
18 Ébauche manuscrite, sans titre et sans date, d'un écrit sur le droit des Valdôtains à parler la langue française	234
19 Ébauche dactylographiée, sans titre et sans date, d'un écrit destiné à l'œuvre collective « Nous valdôtains nous voulons le français ! »	234
20 Ébauche manuscrite, sans date <i>Comment sauvegarder notre langue</i>	236
21 Ébauche manuscrite, sans date <i>La Commune détruite et annulée</i>	237
22 Article signé Chan. E., publié dans « La Vallée d'Aoste » le 4 octobre 1924 <i>Deux mots</i>	238
23 Ébauche manuscrite, sans date, portant le titre, ensuite effacé par l'auteur : « Sur la tombe de Cerlogne — La Patrie »	239
24 Article signé Chan. E., publié dans « La Vallée d'Aoste » le 13 décembre 1924	

<i>Les minorités allogènes en Italie</i>	240
25 Article signé Chan. E., publié dans « La Vallée d'Aoste » le 27 décembre 1924 <i>Qu'est-ce que la Patrie ?</i>	243
26 Ébauche manuscrite, sans date, d'un écrit d'opposition à la politique de Mussolini	246
27 Ébauche manuscrite, sans date <i>Nationalisme et patriotisme</i>	247
28 Article signé Chan. E., publié dans « La Vallée d'Aoste » le 10 janvier 1925 <i>Patriotisme et Nationalisme</i>	248
29 Ébauche manuscrite, sans date, vraisemblablement inachevée <i>Un regard dans l'histoire</i>	251
30 Article signé Chan. E., publié dans « La Vallée d'Aoste » le 14 février 1925 <i>Je demande</i>	252
31 Article signé Chan. E., publié dans « La Vallée d'Aoste » le 14 mars 1925 <i>Le français au Canada</i>	253
32. Article signé Chan. E., publié dans « La Vallée d'Aoste » le 21 mars 1925 <i>Sur la tombe d'un grand Valdôtain</i>	255
33. Article signé Chan. E., publié dans « La Vallée d'Aoste » le 29 mars 1925 <i>La question d'Ivery-sur-Perloz</i>	256
34. Article publié sans signature dans « Le Pays d'Aoste » le 24 juillet 1925 <i>La Grande Vaincue</i>	257
35. Ébauche manuscrite, inachevée, sans date <i>À la Source</i>	259
36 Ébauche manuscrite, sans date <i>Un devoir</i>	260
37 Ébauche manuscrite, inachevée, sans date <i>Sans Parti ?</i>	261
38 Article publié sans signature dans « Le Pays d'Aoste » le 14 août 1925 <i>Les Sans-Parti</i>	262
39 Ébauche manuscrite, sans date, d'une réplique à « La Patrie Valdôtaine » <i>Deux mots de réponse</i>	263
40 Ébauche manuscrite, sans date <i>Cattolicesimo e Fascismo</i>	263

41 Ébauche manuscrite, sans titre et sans date, inachevée, sur le rôle des jeunes catholiques	265
42 Deux ébauches manuscrites sur le même sujet, sans date <i>Le devoir des Laïques</i>	265
43 Ébauche manuscrite, sans date <i>Felicità cristiana. Réflexions sur le mariage d'un ami</i>	266
44 Ébauche manuscrite, sans date, d'un écrit en mort d'un jeune homme <i>Cher Maurice</i>	268
45 Ébauche manuscrite, sans date, d'un appel aux catholiques à se faire apôtre de leur foi	268
46 Ébauche manuscrite, sans date, sur l'engagement des jeunes dans les Cercles catholiques	269
47 Page restante d'une ébauche manuscrite, sans date, sur l'engagement des jeunes dans les Cercles catholiques	271
48 Ébauche manuscrite, sans date <i>St Pierre</i>	272
49 Ébauche manuscrite, sans date <i>Action</i>	272
50 Ébauche manuscrite, sans date <i>Excelsior</i>	274
51 Article signé X., publié dans « La Vallée d'Aoste » le 9 octobre 1926 <i>Des amis qui s'en vont</i>	275
52 Ébauche manuscrite, inachevée, sans date <i>Un salut au vieux peuplier</i>	277
53 Article signé X., publié dans « La Vallée d'Aoste » le 30 octobre 1926 <i>Les trois parties de la Vallée d'Aoste</i>	278
54 Article signé X., publié dans « La Vallée d'Aoste » le 27 novembre 1926 <i>Les Valdôtains émigrés dans le Midi de la France</i>	280
55 Ébauche manuscrite, sans date <i>L'inondation de Levionaz-sur-Valsavaranche</i>	281
56 Article signé X., publié dans « La Vallée d'Aoste » le 15 janvier 1927 <i>La voix du Pays</i>	283
57 Article signé X., publié dans « La Vallée d'Aoste » le 12 mars 1927	

<i>Une École de Hameau</i>	284
58 Ébauche manuscrite, sans date <i>Triples noces</i>	286
59 Ébauche manuscrite d'un article publié dans « La Vallée d'Aoste » le 20 septembre 1929, en souvenir des trois alpinistes décédés au mont Émilius le 25 août 1929 Alexandre Charrey, Jean Norat, Jean Charrey	287
60 Ébauche manuscrite, sans date, rédigé à l'occasion du premier anniversaire de la mort des frères Charrey et de Jean Norat au mont Émilius <i>I tre amici</i>	290
61 Article publié sans signature dans « La Revue Diocésaine d'Aoste » le 11 février 1931 <i>L'Action Catholique</i>	291
62 Article publié sans signature dans « La Revue Diocésaine d'Aoste » le 18 février 1931 <i>L'Action Catholique. Les Buts</i>	293
63 Article publié sans signature dans « La Revue Diocésaine d'Aoste » le 4 mars 1931 <i>L'Action Catholique. Les méthodes</i>	295
64 Ébauche dactylographiée, sans date <i>L'Action Catholique. La Jeunesse Catholique</i>	297
65. Article publié sans signature dans « La Revue Diocésaine d'Aoste » le 25 novembre 1931 <i>L'Action Catholique</i>	299
<i>La jeunesse catholique</i>	300
66 Ébauche manuscrite, sans date, sur les hommes d'Action Catholique <i>L'Action Catholique. Les hommes</i>	302
67 Ébauche manuscrite, sans date <i>Pour la prophylaxie d'une maladie sociale " le goitre "</i>	303
68. Entrefilet publié, sans signature, le 8 avril 1931 sous la rubrique " D'un clocher à l'autre " de « La Revue Diocésaine d'Aoste » <i>Banquet en l'honneur de M. le Percepteur Émile Bozon</i>	304
69 Ébauche dactylographiée de la commémoration du chevalier Pierre-Athanase Thiébat, décédé en 1931 à Challand-Saint-Anselme	305
70 Article publié sans signature dans « La Revue Diocésaine d'Aoste » le 22 juillet 1931, dans la série sur " Les stations d'avenir " <i>Valsavarenche</i>	306
71 Numéro spécial du Bulletin paroissial de Saint-Pierre, mars 1932 <i>Souvenir des fêtes en l'honneur de S.E. Mgr Louis Centoz</i> <i>Archevêque et Nonce</i>	309
72 Compte rendu signé " Un Vieux ", publié dans « L'Écho de la Vallée d'Aoste »	

le 13 décembre 1935 <i>Littérature Valdôtaine</i> <i>Un livre de poésies en patois</i>	317
73 Compte rendu signé X, publié dans « L'Écho de la Vallée d'Aoste » le 16 avril 1937 <i>Le rayonnement d'une âme</i> (<i>Sœur Justine Guillet</i>)	318
74 Article signé C., publié dans « Augusta Prætorìa » le 28 octobre 1942 <i>I nostri Morti</i>	320
75 Article signé C., publié dans « Augusta Prætorìa » les 11 novembre et 2 décembre 1942 <i>I paesi veramente ricchi</i>	321
76 Article signé C., publié dans « Augusta Prætorìa » le 16 décembre 1942 <i>Ritorno alla terra</i>	323
77 Article signé C., publié dans « Il Messaggero Valdostano » de l'année 1943 <i>Il paese morto</i>	323
78 Article signé C., publié dans « Il Messaggero Valdostano » de l'année 1943 <i>La grandine ad Aosta</i>	325
79 Article signé C., publié dans « Augusta Prætorìa » le 20 janvier 1943 <i>In quanti siamo?</i>	326
80 Article signé C., publié dans « Augusta Prætorìa » le 27 janvier 1943 <i>Un vinto</i>	327
81 Article signé C., publié dans « Augusta Prætorìa » le 10 février 1943 <i>Essere sani e uomini</i>	328
82 Article signé C., publié dans « Augusta Prætorìa » le 24 février 1943 <i>Gli uomini dell'Alpe</i>	329
83 Article signé C., publié dans « Augusta Prætorìa » le 24 mars 1943 <i>Ricordi</i>	330
84 Article signé C., publié dans « Augusta Prætorìa » le 21 avril 1943 <i>La seconda maternità</i>	331
85 Article signé C., publié dans « Augusta Prætorìa » le 19 mai 1943 <i>Uomini</i>	332
86 Article signé C., publié dans « Augusta Prætorìa » le 23 juin 1943 <i>La terra è bassa</i>	334
87 Ébauche manuscrite de l'article " La terra di tutti ", publié posthume en version française dans « Augusta Prætorìa » le 1 ^{er} août 1946 <i>La terra di tutti</i>	334

88 Article signé C., publié dans « Augusta Prætoria » le 4 août 1943 <i>All'amico lettore</i>	336
89 Article signé C., publié dans « Augusta Prætoria » le 27 septembre 1943 <i>Il dolore</i>	337
90 Article signé C., publié dans « Augusta Prætoria » le 3 novembre 1943 <i>Ritorno</i>	338
91 Article signé C., publié dans « Augusta Prætoria » le 24 novembre 1943 <i>L'agricoltura nostra</i>	339
92 Article signé C., publié dans « Augusta Prætoria » le 22 décembre 1943 <i>Natale 1943</i>	341
93 Article signé C., publié dans « Augusta Prætoria » le 12 janvier 1944 <i>Tecnici nostri: i " fruitiers "</i>	342
94 Article signé C., publié dans « Augusta Prætoria » le 26 janvier 1944 <i>Problemi nostri: la Terra</i>	343
95 Article signé C., publié dans « Augusta Prætoria » le 1 ^{er} mars 1944 <i>Problemi nostri: il Villaggio</i>	345
96 Article signé C., publié dans « Augusta Prætoria » le 15 avril 1944 <i>Problemi nostri: L'Acqua</i>	346

RÉCITS ET ROMANS

1 Ébauche manuscrite, sans date <i>Il Riscatto</i>	349
2 Premières pages manuscrites d'un " petit livre " autobiographique, sans date <i>Pensées</i>	350
3 Ébauche manuscrite, sans date, inachevée <i>L'appel de la race</i>	353
4 Texte dactylographié, sans date <i>Chez Jean Rolet</i>	374
5 Ébauche manuscrite, inachevée, sans date, au sujet de la Ville d'Aoste au moment du mariage de Julien Rolet, l'un des protagonistes du roman <i>Chez Jean Rolet</i> , et Vanda	431
6 Récit, sans date, de la mort le 24 août 1929 au mont Émilius de Alexandre et Jean Charrey et Alexis Norat situé dans le roman <i>Chez Jean Rolet</i>	432
7 " Le Pays qui se meurt ", " Les frères Longins ", " Ceux des Roux ",	

" L'oncle Joseph ", " Les pays qui vivent "
Manuscrits sans date 449

MÉMOIRE DE LICENCE

Texte de la première ébauche dactylographiée du mémoire de licence,
Faculté de Droit de l'Université de Turin, a.a. 1927-1928
Delle Minoranze etniche nel Diritto Internazionale 459

VARIA

1 Ébauche manuscrite, sans date, du règlement des Cercles de la Jeunesse
catholique valdôtaine 497

2 Ébauche manuscrite, sans date, sur les origines et les buts de
" La Jeune Vallée d'Aoste " 498

3 Ébauche manuscrite, sans date ni signature, d'une lettre circulaire de
" La Jeune Vallée d'Aoste " pour la convocation, le 28 octobre 1926, de l'assemblée
ordinaire d'automne 499

4 Ébauche dactylographiée, sans date, du règlement de la " Bibliothèque
valdôtaine St-Anselme " 500

5 Correspondance manuscrite, sans date, à propos de la cause entre le village
de Rovenaud et Dégioz, dans le Valsavarenche 502

6 Texte dactylographié, sans date, d'un mémoire présenté au " Ente Parco
nazionale Gran Paradiso " 503

FRAGMENTS

1 Morceau d'une lettre écrite en 1928 à un étudiant valdôtain, tiré de l'article
« Une évolution naturelle. De la ' Jeune Vallée d'Aoste ' à l'Union Valdôtaine »,
paraphé Épé [Émile Proment], paru dans « Le Peuple Valdôtain » du 5 juin 1964 512

2 Morceau d'une lettre à un ami, envoyée en 1929, tiré de l'article de Severino Caveri,
« En souvenir de Chanoux », paru dans « L'Union Valdôtaine » du 3 juin 1946 512

3 Morceau d'une lettre écrite en 1943 à un ami, tiré de « *Tu n'es pas mort !* »
Émile Chanoux martyr de la Résistance valdôtaine, par Joseph Bréan, Aoste
1960, pages 33-34 512

ARTICLES ATTRIBUÉS

1 Article signé Ch. E., publié dans « Giovane Piemonte » le 10 juin 1923
La Croce 514

2 Article signé Salassus, publié dans « Giovane Piemonte » le 23 septembre 1923 <i>Dalla Montagna</i>	515
3 Article signé Ch. E, publié dans « Le Pays d'Aoste » le 10 avril 1926 <i>Marx</i>	515
4 Article non signé, publié dans « L'Écho de la Vallée d'Aoste » le 6 mars 1936 <i>Notre Village</i>	516
5 Commémoration du révérend Damiano Bich, signé c., publié dans « Augusta Prætoria » le 15 avril 1944	518